

Tegnsprogstolk fra Småtegn Aps

Vi leverer professionelle tegnsprogstolke til kommunikation mellem døve, døvblevne, døvblinde, hørehæmmede og hørende. Alle vores tegnsprogstolke er eksaminerede, hvilket sikrer en velkvalificeret og professionel tolkning i enhver situation.

**“VI MENER AT EN HØJ
KVALITET,
PUNKTLIGHED OG
FLEKSIBILITET ER MED
TIL AT DANNE GROBUND
FOR ET GODT OG LANGT
SAMARBEJDE”**

Alle vores tegnsprogstolke er underlagt tavshedspligt i henhold til Straffelovens §152.

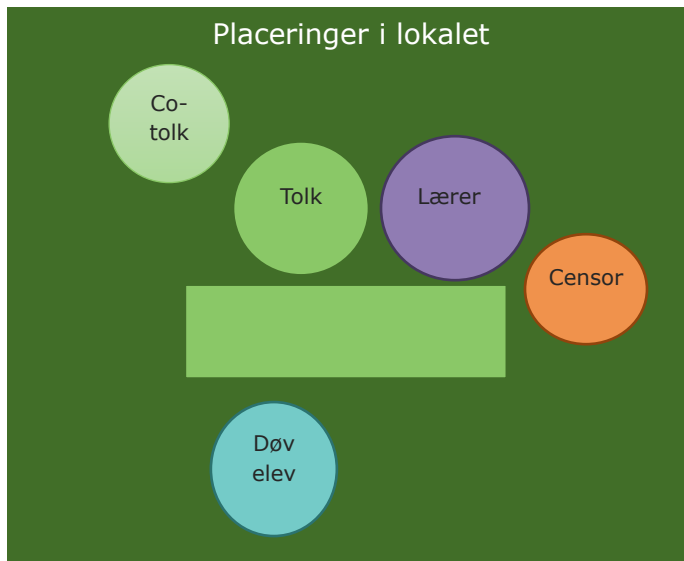


Småtegn Aps
Oldenburg Alle 7, st.
2630 Taastrup
tlf: 31 18 71 55
mail@småtegn.dk

Tegnsprogstolk til eksamen

med professionelle tegnsprogstolke fra
Småtegn Aps





Tegnsprogstolkens rolle

Tolken oversætter alt simultant til og fra dansk tegnsprog og talt dansk.

- Tal i det tempo du plejer. Tolken vil afbryde, hvis der er behov for det
- Tolken kender ikke nødvendigvis den døve tolkebruger. Tolkens rolle er formidler og kommunikator
- Tolken tolker alt hvad der bliver sagt.

2 tolke til eksamen

Tolkning af eksamen foregår altid med 2 tolke. Dette er med til at sikre, at eleven bliver aflæst og forstået korrekt samt at tolkningen følger den afsatte tidsramme for eksaminationen.

Tolkene fordeler rollerne "Primær tolk" og "co-tolk" imellem sig. Den primære tolk vil varetage størstedelen af tolkningen, hvor co-tolken vil supplere. Hvis det skønnes nødvendigt vil tolkene bytte roller undervejs i tolkningen.

Tolkernes forberedelse

Når eleven har trukket sit spørgsmål og gået ind til forberedelse, er det vigtigt, at tolkene får en kopi af spørgsmålet samt et uforstyrret sted til deres forberedelse. Når eleven kommer ud fra sin forberedelse får denne et par minutter sammen med tolkene til at gennemgå og aftale tegn for særligt vanskelige ord. Herefter starter eksaminationen.

Eksamination af døve elever

- Eksaminér eleven som ved enhver anden eksamen
- Vær tålmodig med elevens svartid – eleven skal først aflæses, forstås korrekt og videreformidles af tolkene
- Eleven vil meget af tiden holde øjenkontakt med den tolk, som aflæser og tolker videre
- Når underviser eller censor stiller spørgsmål vil eleven se på tolken og dennes oversættelse
- Den dobbelte eksaminationstid er *kun* beregnet til at give plads til tolkningen og de pauser der naturligt opstår i en aflæsning. Den skal *ikke* udnyttes til at give eleven længere eksamination end sine medstuderende

Bestilling af tegnsprogstolke til eksamen

Det er nemt at bestille tegnsprogstolke hos Småtegn Aps. Du har flere muligheder:

- ❖ Henvendelse på telefon **31 18 71 55** (mellem 09-00 – 13.00) eller via SMS **31 18 71 55** (hele døgnet).
- ❖ Henvendelse via e-mail: mail@smaategn.dk

Oplys elevens navn, dato og start/slut tidspunkt for henholdsvis forberedelse og eksamination. OBS! Døve elever har krav på dobbelt eksaminationstid. Forberedelsestid er uændret.

Kontakt os

Småtegn Aps
Oldenburg Allé 7, st.
2630 Taastrup
31 18 71 55
mail@smaategn.dk

www.smaategn.dk

